

<p>Name of the Development: 發展項目名稱：</p>	<p>CHILL RESIDENCE 朗譽</p>
<p>Date of the Sale: 出售日期：</p>	<p>From 4 December 2022 由 2022 年 12 月 4 日起</p>
<p>Time of the Sale: 出售時間：</p>	<p><u>On 4 December 2022 (“First Date of Sale”):</u> From 10:30 a.m. to 8:00 p.m.</p> <p><u>From 5 December 2022 and thereafter:</u> From 11:00 a.m. to 8:00 p.m.</p> <p><u>2022 年 12 月 4 日（「出售首日」）：</u> 由上午 10 時 30 分至晚上 8 時</p> <p><u>2022 年 12 月 5 日及其後：</u> 由上午 11 時至晚上 8 時</p>
<p>Place where the sale will take place: 出售地點：</p>	<p>6/F, FTLife Tower, 18 Sheung Yuet Road, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong (“Sales Office”) 香港九龍九龍灣常悅道 18 號富通中心 6 樓（「售樓處」）</p>
<p>Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目：</p>	<p>128</p>
<p>Description of the residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述：</p> <p>The following units in Tower 1: 以下在第 1 座的單位： 6A, 7A, 8A, 9A, 10A, 11A, 12A, 15A, 16A, 17A, 6B, 7B, 8B, 9B, 10B, 11B, 12B, 15B, 16B, 17B, 18B, 19B, 20B, 21B, 22B, 23B, 25B, 6C, 7C, 8C, 9C, 10C, 11C, 12C, 15C, 16C, 17C, 18C, 19C, 20C, 21C, 22C, 23C, 25C, 26C, 27C, 6D, 7D, 8D, 9D, 10D, 11D, 12D, 15D, 16D, 17D, 18D, 19D, 20D, 21D, 22D, 6E, 7E, 8E, 9E, 10E, 11E, 12E, 15E, 16E, 17E, 18E, 19E, 20E, 6G, 7G, 8G, 9G, 10G, 11G, 12G, 15G, 16G, 17G, 18G, 19G, 20G, 21G, 22G, 23G, 25G, 26G, 6L, 7L, 8L, 9L, 10L, 11L, 12L, 15L, 16L, 17L, 18L, 19L, 20L</p> <p>The following units in Tower 2: 以下在第 2 座的單位： 6A, 7A, 8A, 6C, 7C, 8C, 9C, 10C, 11C, 12C, 15C, 16C, 17C, 18C, 6D, 7D, 8D, 9D, 10D, 11D, 12D, 15D, 16D</p>	
<p>The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase: 將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：</p> <p>1. Procedure on the First date of Sale 出售首日的程序</p>	

Any person or company interested in purchasing any of the specified residential properties (“Registrant”) must follow the procedures below:

有意購買任何指明住宅物業的人士或公司(「登記人」)須遵從下列程序:

1.1 Registration 登記

1.1.1 To be eligible for selecting and purchasing specified residential properties, Registrants shall submit the Registrations of Intent and other required documents in **either one of** the manners specified under this paragraph 1.1.1 as follows:

為取得選購指明住宅物業的資格，登記人須在本第 1.1.1 段以下列明的方式二擇其一，以遞交購樓意向登記及其他所須文件：

(A)
Submission method 1 –
Submission in Person
遞交方法 1 - 親身遞交

Registrant(s) (who/which shall be a natural person or a limited company incorporated in Hong Kong) or a person authorized by the Registrant(s) must (in case of company Registrant(s), then any one of the directors of each of such company Registrant(s) or a person authorized by the board of directors of the company Registrant(s) must) attend the Sales Office to submit the following at or before 2 p.m. on 3 December 2022 (“**Deadline for Submission**”):

登記人(須為個人或在香港成立的有限公司)或獲其授權人士須於 2022 年 12 月 3 日下午 2 時(「**遞交截止時間**」)或之前前往(如登記人為香港成立的有限公司，則該公司任何一位董事或經該公司董事會授權的人士須前往)售樓處遞交下列文件：

- (a) Registration(s) of Intent duly completed and signed by such Registrant(s);
已填妥及由該登記人簽署的購樓意向登記；
- (b) Cashier order(s) and/or cheque(s) in the aggregate sum of HK\$50,000 for each Registration of Intent submitted and made payable to “Kao, Lee & Yip Solicitors”; and (就每份遞交的購樓意向登記) 總金額為港幣\$50,000 的本票及/或支票，抬頭人須為「高李葉律師行」；及
- (c) The following documents:
下列文件：

For individual Registrant(s) 如為個人登記人:

- (1) A copy of each of the individual Registrant(s)'s ID card(s) or Passport(s); and
每個個人登記人的身份證副本或護照副本；及
- (2) (If applicable) a copy of the ID card(s) or Passport(s) of the person being authorized by the Registrant(s) and a copy of the relevant power of attorney / letter of authorization
(如適用)獲授權人士的身份證副本或護照副本及相關授權書/授權信副本

For company Registrant(s) (limited company incorporated in Hong Kong) 如為公司登記人(香港成立的有限公司):

- (1) a copy of Certificate of Incorporation of each of the company Registrant(s);
每個公司登記人的公司註冊證書副本；
- (2) a copy of Business Registration Certificate of each of the company Registrant(s);
每個公司登記人的商業登記證副本；
- (3) copies of documents filed with the Companies Registry showing the list of current director(s) and secretary of each of the company Registrant(s);
已於公司註冊處登記之文件以顯示每個公司登記人現任的董事及秘書的名單副本；

	<p>(4) copies of the director(s)' ID card(s) or Passport(s) of each of the company Registrant(s); and 每個公司登記人的每個董事的身份證副本或護照副本；及</p> <p>(5) (If applicable) a copy of the ID card(s) or Passport(s) of the person being authorized by the Registrant(s) and a copy of the board resolutions making the authorization (如適用)獲授權人士的身份證副本或護照副本及作出授權之董事會決議的副本</p> <p>Late submission or submission outside the prescribed hours will not be accepted. The Registrant(s) will receive the Receipt(s) for Registration of Intent upon completion of the above submission procedure. 逾期遞交或在規定時間外作出的遞交恕不受理。登記人在上述遞交程序完成後將會獲得購樓意向登記收據。</p>
OR 或	
<p>(B) Submission method 2 – Online Submission 遞交方法 2 - 網上遞交</p>	<p>(a) Registrant(s) shall submit the Registration(s) of Intent via https://chillresidence.polyhongkong.com.hk (“Registration Website”) and follow the procedures specified on the Registration Website. Submission of online Registration(s) of Intent via the Registration Website has commenced. The closing time for submission of the online Registration(s) of Intent will be 2 p.m. on 3 December 2022 (“Closing Time”). Registrants must submit the Registration(s) of Intent online before the Closing Time. Late submission of the Registration(s) of Intent will not be accepted. The Vendor shall not be responsible to anyone being unable to complete the registration at the Registration Website for whatever reason (including, without limitation, downtime of the server or network congestion). 所有登記人須自行透過 https://chillresidence.polyhongkong.com.hk (「登記網站」) 並依據登記網站內述明的步驟遞交購樓意向登記。網上購樓意向登記遞交已開始。截止遞交網上購樓意向登記的時間為 2022 年 12 月 3 日下午 2 時(「截止時間」)。登記人須於截止時間前於網上遞交購樓意向登記。逾期遞交的購樓意向登記恕不受理。如因任何原因(包括但不限於伺服器問題或者網絡擠塞)任何人未能於登記網站成功完成登記, 賣方無須對其負上責任。</p> <p>(b) After successful submission of the Registration(s) of Intent online via the Registration Website, the Registrant(s) will receive email(s) containing a QR code issued by the Registration Website system. Registrant(s) or a person authorized by the Registrant(s) shall (in case of company Registrant(s), then any one of the directors of each of such company Registrant(s) or a person authorized by the board of directors of the company Registrant(s) shall) attend the Sales Office to submit the following at or before the Deadline for Submission to complete the registration: 透過登記網站於網上成功遞交購樓意向登記後, 登記人會收到由登記網站系統發出, 其中載有二維碼的電子郵件。登記人或獲其授權人士須於遞交截止時間或之前前往(如登記人為香港成立的有限公司, 則該公司任何一位董事或經該公司董事會授權的人士須前往)售樓處遞交下列文件, 以完成登記手續:</p> <p>(1) The aforesaid email(s) containing a QR code; 上述載有二維碼的電子郵件;</p> <p>(2) Cashier order(s) and/or cheque(s) in the aggregate sum of HK\$50,000 for each Registration of Intent submitted and made payable to “Kao, Lee & Yip Solicitors”; and (就每份遞交的購樓意向登記) 總金額為港幣\$50,000 的本票及/或支票, 抬頭</p>

- 人須為「高李葉律師行」；及
- (3) Copy(ies) of the identification document(s) as stated in paragraph 1.1.1(A)(c) above
上文第 1.1.1(A)(c)段所述的身份證明文件副本

The Registrant(s) will receive the Receipt(s) for Registration of Intent and Email Confirmation containing a QR code upon completion of the above submission procedure.

登記人在上述遞交程序完成後將會獲得購樓意向登記收據以及收到載有二維碼的電子郵件確認。

1.1.2 Each Registrant (whether in his/her/its/their own name or in joint names with any other party(ies)) can submit a maximum of TWO Registrations of Intent (whether the submission is made via Submission Method 1 or Submission Method 2 in paragraph 1.1.1 above). Registration(s) of Intent (whether in his/her/its/their own name or in joint names with other parties) submitted from the same Registrant exceeding such maximum number(s) will not be accepted. A Registrant shall not comprise both individual(s) and company(ies).

每個登記人（無論以其自己名義或與他方聯名）可遞交最多兩份購樓意向登記（不論該遞交是以上文第 1.1.1 段所述的遞交方法 1 或遞交方法 2 作出的）。賣方不會接受同一登記人（無論以其自己名義或與他方聯名）遞交多於上述上限數目的購樓意向登記。登記人不可同時由公司及個人組成。

1.1.3 If any individual Registrant intends to nominate another individual Registrant to purchase any specified residential property in the manner as referred to in paragraph 1.2.2(b) below, then the first-mentioned Registrant (“**First Registrant**”) is required to submit a “Declaration of Relationship” in the form prescribed by the Vendor together with the relevant Registration of Intent submitted by the First Registrant. Each Registrant named in the “Declaration of Relationship” (“**Related Registrant**”) shall meet the following criteria:

如任何個人登記人打算根據下文第 1.2.2(b)段所述的方式提名另一個個人登記人選購任何指明住宅物業，則該第一個被提及的登記人（「**第一登記人**」）須連同相關的購樓意向登記一併遞交一份按賣方規定格式擬定的「關係的聲明」，惟在「關係的聲明」提及的每一個登記人（「**關聯之登記人**」）須滿足以下條件：

- (a) each Related Registrant **must be an individual** (whether alone or jointly with others) **who holds at least a valid Registration of Intent**; and

上述每個關聯之登記人都**必須為個人並持有至少一份有效的購樓意向登記**（不論單獨或與其他人聯名）；及

- (b) the following relationship must exist between the First Registrant and the Related Registrant:

第一登記人與關聯之登記人必須擁有：

- (1) “Close Relatives” (as defined in paragraph 1.2.5 below); **or**
「近親」關係（下文第 1.2.5 段定義）；**或**
- (2) “Relatives” (as defined in paragraph 1.2.6 below).
「親屬」關係（下文第 1.2.6 段定義）。

Provided that the Registrant must provide the relevant supporting documents to the satisfaction of the Vendor to prove the relationship(s) declared in the “Declaration of Relationship”. The Vendor’s determination as to whether there is such a relationship shall be final and binding on the Registrants.

惟登記人須提供令賣方滿意的有關證明文件以茲證明「關係的聲明」中所聲明的關係。賣方就該關係是或否存在的決定為最終決定並對登記人具約束力。

Each of the Registrants named in the same “Declaration of Relationship” (i.e., the First Registrant and the Related Registrant(s)) shall be regarded and defined as a “Related Party” to each other.

在同一份「關係的聲明」中提及的每名登記人(即第一登記人與關聯之登記人)將被視為及定義為彼此的

「關聯人士」。

1.1.4 The order of submission of Registration of Intent will not have any impact on the order of priority for selection of the specified residential properties. The Registration of Intent is personal to the Registrant(s) and shall not be transferable.

遞交的購樓意向登記的次序不會影響其揀選指明住宅物業的優先次序。購樓意向登記只適用於登記人本人及不能轉讓。

1.1.5 (For company Registrant) If after the submission of Registration(s) of Intent, there is any change in the board of directors or shareholding of the company, any Registration of Intent submitted by such Registrant shall become invalid automatically.

(適用於公司登記人)如果在遞交購樓意向登記後，公司有任何董事會成員或股權的變更，其遞交之任何購樓意向登記將自動失效。

1.2 Balloting and selection of specified residential properties 抽籤及揀選指明住宅物業

The order of priority for selection of the specified residential properties will be determined by balloting. Details are as follows:

揀選指明住宅物業的優先次序將以抽籤方式決定，詳情如下：

1.2.1 (a) A Registrant (if the Registrant is a company, then any one of its directors) shall personally or by attorney or authorized representative (as the case may be) pursuant to a validly executed power of attorney or letter of authorization in a form prescribed by the Vendor attend the Sales Office within 10:30am – 11:00am (the “**Check-in Timeslot**”) on the First Date of Sale, and must bring along the following documents for the purpose of verification of identity:

登記人（如登記人為公司，則該公司任何一位董事）須於出售首日上午 10 時 30 分至上午 11 時（「**報到時段**」）親臨或由其按賣方規定的格式並有效地簽署的授權書或授權信所委任的獲授權人或獲授權代表（視屬何情況而定）到臨售樓處，並須攜同以下文件以作核實身份之用：

(1) **(For individual Registrant)** the Registrant’s original ID card(s) or Passport(s); or **(For company Registrant)** copies of the valid Business Registration Certificate, Certificate of Incorporation and the latest Annual Return of the Registrant and the original ID card(s) or Passport(s) of the director(s) of the Registrant who attend(s) the Sales Office; or **(In the case of an attorney or an authorized representative (as the case may be))** original ID card or Passport of the attorney or the authorized representative (as the case may be), the original power of attorney or letter of authorization (as the case may be) and the copy of ID card(s) or Passport(s) of the relevant Registrant or its director(s);

(適用於個人登記人)其身份證或護照正本；或**(適用於公司登記人)**登記人的有效商業登記證書副本、公司註冊證書副本及最新的周年申報表副本和到臨售樓處的登記人之董事的身份證或護照正本；或**(適用於獲授權人或獲授權代表(視屬何情況而定))**獲授權人或獲授權代表(視屬何情況而定)的身份證或護照正本、授權書或授權信(視屬何情況而定)正本和相關登記人或其董事的身份證或護照副本；

(2) cashier order(s) and/or blank cheque(s) for payment of balance of preliminary deposit(s) (see paragraph 1.2.3 below); and

本票及/或空白支票以支付臨時訂金餘額（見下文第 1.2.3 段）；及

(3) original Receipt(s) for Registration of Intent of the Registrant; or Email Confirmation containing a QR code (as the case may be).

登記人的購樓意向登記收據正本；或載有二維碼的電子郵件確認(視屬何情況而定)。

(b) Registrants who arrive at the Sales Office after the end of the “check-in timeslot” on the First Date of Sale shall not be eligible for participating in the balloting and the selection of specified residential properties.

於出售首日「報到時段」完結後才到達售樓處的登記人將不獲任何參與抽籤與揀選指明住宅物業的資格。

- (c) After verification of the identities of the Registrants by the Vendor, Registrants who have attended the Sales Office will proceed to the balloting procedure. The balloting will take place at the Sales Office for the purposes of determining the order of priority of the Registrants in the selection of specified residential properties (“**balloting result sequence**”). Every valid Registration of Intent of the Registrants who attend the Sales Office shall be allotted one lot.

經賣方確認並核實身份後，到臨售樓處的登記人將進入抽籤程序。抽籤將於售樓處進行，以決定每節登記人選購指明住宅物業的優先次序(「**抽籤結果順序**」)。到臨售樓處的登記人的每一份有效的購樓意向登記可獲分配一個籌。

- (d) The Vendor shall not be responsible to the Registrants for any error or omission in the ballot procedure and/or results.

如抽籤過程及/或結果有任何錯誤或遺漏，賣方無須向登記人承擔任何責任。

1.2.2 After completion of the balloting procedure:

抽籤程序完結後：

- (a) Registrants shall proceed to select the specified residential properties which are still available at the time of selection in the order of priority according to the balloting result sequence in respect of his/her/its relevant Registration(s) of Intent in an orderly manner and within reasonable time. A Registrant must in respect of a Registration of Intent select **at least ONE specified residential property and at most THREE specified residential properties**. Where a Registrant is, for whatever reason, not able to make such a selection, such Registrant will cease to be eligible to select any specified residential property in respect of that Registration of Intent.

登記人須根據其購樓意向登記的抽籤結果順序有秩序地並於合理時間內揀選當時仍可供選擇的指明住宅物業。登記人須就一份購樓意向登記揀選**最少一個及最多三個指明住宅物業**。若登記人因任何原因未能作出上述揀選，該登記人即失去就該份購樓意向登記揀選任何指明住宅物業的資格。

- (b) A Registrant (i.e., the First Registrant as referred to in paragraph 1.1.3 above) may also on spot nominate one or more Related Party(ies) (i.e., the Related Registrant(s) as referred to in paragraph 1.1.3 above), whose balloting result sequence is later than the First Registrant, to select (or select together with the said First Registrant) the specified residential properties which are still available at the time of selection, subject to the following conditions:

登記人(即上文第 1.1.3 段所指的第一登記人)亦可即場通知賣方要求提名一個或多個抽籤結果順序排名較該第一登記人後的關聯人士(即上文第 1.1.3 段所指的關聯之登記人)揀選(或與該第一登記人一同揀選)於當時仍可供揀選的指明住宅物業，惟須受以下條款所限：

Once any Related Registrant(s) has/have been successfully nominated (“**Nominated Person(s)**”) by the First Registrant to select any specified residential property under this paragraph 1.2.2(b):

但凡任何關聯之登記人成功獲第一登記人按照本第 1.2.2(b) 段提名(「**被提名人**」)揀選任何指明住宅物業：

- (1) All Registration(s) of Intent held by the Nominated Person shall lapse automatically and the Nominated Person shall cease to be eligible to select and/or purchase any specified residential property pursuant to such Registration(s) of Intent.

被提名人所持有之所有購樓意向登記將自動失效，被提名人將無資格根據該或該等購樓意向登記揀選及/或購買任何指明住宅物業。

- (2) Upon request by the Vendor, the First Registrant and/or the Nominated Person shall provide

adequate documentary proof in respect of the relationship(s) declared in the “Declaration of Relationship” previously submitted by the First Registrant and/or the Nominated Person. The Vendor’s determination as to whether there is such a relationship shall be final and binding on the First Registrant and the Nominated Person.

第一登記人及/或被提名人須應賣方要求提供令賣方滿意的有關證明文件以茲證明第一登記人及/或被提名人先前所提交的「關係的聲明」中所聲明的關係。賣方就該關係是否存在的決定為最終決定並對第一登記人及被提名人具約束力。

- (c) If the Registrant and/or Nominated Person (as the case may be) has successfully selected any of the specified residential property(ies), the Registrant and/or Nominated Person (as the case may be) shall, personally or by attorney or authorized representative (as the case may be) pursuant to a validly executed power of attorney or letter of authorization in a form prescribed by the Vendor, enter into the relevant Preliminary Agreement(s) for Sale and Purchase, provided that the Registrants and/or the Nominated Persons (as the case may be) shall select and purchase specified residential property(ies) in compliance with the rules set out in this Information on Sales Arrangements, failing which the order of priority of the Registrant(s) and/or the Nominated Person(s) (as the case may be) shall lapse automatically and he/she/it/they shall no longer be eligible to select and/or purchase any specified residential property under the relevant Registration(s) of Intent.

如果登記人及/或被提名人（視屬何情況而定）成功揀選任何指明住宅物業，登記人及/或被提名人（視屬何情況而定）須（親自或由其按賣方規定的格式並有效地簽署的授權書或授權信所委任的獲授權人或獲授權代表（視屬何情況而定））簽署相關臨時買賣合約購買其揀選的指明住宅物業，惟登記人及/或被提名人（視屬何情況而定）須遵從銷售安排資料列明的規則選購指明住宅物業，否則登記人及/或被提名人（視屬何情況而定）之優先次序將自動失效，並將不再享有相關購樓意向登記下選購指明住宅物業的資格。

- (d) For the avoidance of doubt, in the event that a Registrant has nominated any Nominated Person(s) for the purpose of selecting and purchasing any specified residential property(ies) under a Registration of Intent held by such Registrant, the Preliminary Agreement(s) for Sale and Purchase may be signed by any of the following combinations as purchaser:

為免存疑，倘若登記人已根據一份其所持有的購樓意向登記提名任何被提名人揀選及/或購買任何指明住宅物業，相關臨時買賣合約可由以下任何組合作為買方簽署：

- (1) the Registrant; or
登記人；或
- (2) the Nominated Person(s) nominated by the Registrant under the relevant Registration of Intent; or
登記人於相關購樓意向登記提名的被提名人；或
- (3) the Registrant and the Nominated Person(s) nominated by the Registrant under the relevant Registration of Intent jointly.

登記人及登記人於相關購樓意向登記提名的被提名人聯名。

- 1.2.3 The cashier order(s) and/or cheque(s) submitted with the Registration(s) of Intent will be used as payment of **part of the preliminary deposit(s)** of the specified residential property(ies) successfully purchased.

如登記人成功購入指明住宅物業，隨購樓意向登記附上的本票及/或支票將會用作購買該指明住宅物業須支付的部份臨時訂金。

The **balance of the preliminary deposit(s)** of the specified residential property(ies) successfully purchased by such Registrant shall be paid in the manner as described as follows:

該登記人成功購入的指明住宅物業之**臨時訂金餘款**須以下述方式支付：

Case 1 情況 1:

If the Registrant has already submitted *cashier order(s)* in the aggregate amount of HK\$50,000

If the number of specified residential property successfully purchased under the relevant Registration of Intent is **one (1)**, the balance of the preliminary deposit of such specified residential property shall be paid by cashier order(s) and/or cheque(s).

<p>with the relevant Registration of Intent 如登記人已於相關購樓意向登記附上總金額為港幣\$50,000 的本票</p>	<p>如果根據相關購樓意向登記成功購入的指明住宅物業之數目為一，該指明住宅物業之臨時訂金餘款須以本票及/或支票支付。</p> <p style="text-align: center;">OR 或</p> <p>If the number of specified residential property successfully purchased under the relevant Registration of Intent is more than one (1): 如果根據相關購樓意向登記成功購入的指明住宅物業之數目多於一：</p> <ul style="list-style-type: none"> the Registrant shall submit on spot one (1) cashier order (in the amount of HK\$50,000 and made payable to “Kao, Lee & Yip Solicitors”) in respect of each of the second and (if applicable) third specified residential property(ies) successfully purchased under the relevant Registration of Intent; and 就根據相關購樓意向登記成功購入的第二個及(如適用)第三個指明住宅物業，登記人須就每一個該或該等指明住宅物業即場補交一張本票（金額為港幣\$50,000，抬頭人須為「高李葉律師行」）；及 the remaining balance of the preliminary deposit of each specified residential property shall be paid by cashier order(s) and/or cheque(s). 每個指明住宅物業剩餘的臨時訂金餘款須以本票及/或支票支付。
<p><u>Case 2 情況 2:</u> If the Registrant has already submitted <i>cheque(s)</i> in the aggregate amount of HK\$50,000 with the relevant Registration of Intent 如登記人已於相關購樓意向登記附上總金額為港幣\$50,000 的支票</p>	<p>The Registrant shall submit on spot one (1) cashier order (in the amount of HK\$50,000 and made payable to “Kao, Lee & Yip Solicitors”) in respect of each specified residential property successfully purchased under the relevant Registration of Intent. The remaining balance of the preliminary deposit of each specified residential property shall be paid by cashier order(s) and/or cheque(s). 登記人須就每一個根據相關購樓意向登記成功購入的指明住宅物業即場補交一張本票（金額為港幣\$50,000，抬頭人須為「高李葉律師行」）。每個指明住宅物業剩餘的臨時訂金餘款須以本票及/或支票支付。</p>
<p><u>Case 3 情況 3:</u> If the Registrant has submitted <i>both cashier order(s) and cheque(s)</i> in the aggregate amount of HK\$50,000 with the relevant Registration of Intent 如登記人已於相關購樓意向登記附上總金額為港幣\$50,000 的本票和支票</p>	<p>If the number of specified residential property successfully purchased under the relevant Registration of Intent is one (1): 如果根據相關購樓意向登記成功購入的指明住宅物業之數目為一：</p> <ul style="list-style-type: none"> the Registrant shall submit on spot one (1) cashier order (made payable to “Kao, Lee & Yip Solicitors”), which amount shall be the difference between (i) HK\$50,000 and (ii) the amount being paid under the cashier order(s) already submitted with the relevant Registration of Intent; and 登記人須就根據相關購樓意向登記成功購入的指明住宅物業即場補交一張本票（抬頭人須為「高李葉律師行」），其金額須為(i)港幣\$50,000 與(ii)已於相關購樓意向登記附上的本票金額之間的差額；及

- the remaining balance of of the preliminary deposit shall be paid by cashier order(s) and/or cheque(s).
剩餘的臨時訂金餘款須以本票及/或支票支付。

OR 或

If the number of specified residential property successfully purchased under the relevant Registration of Intent is **more than one (1)**:

如果根據相關購樓意向登記成功購入的指明住宅物業之數目多於一：

- in respect of the first specified residential property purchased under the relevant Registration of Intent, the Registrant shall submit on spot one (1) cashier order (made payable to “Kao, Lee & Yip Solicitors”), which amount shall be the difference between (i) HK\$50,000 and (ii) the amount being paid under the cashier order(s) already submitted with the relevant Registration of Intent; and
就根據相關購樓意向登記成功購入的第一個指明住宅物業，登記人須就該指明住宅物業即場補交一張本票（抬頭人須為「高李葉律師行」），其金額須為(i)港幣\$50,000與(ii)已於相關購樓意向登記附上的本票金額之間的差額；及
- the Registrant shall submit on spot one (1) cashier order (in the amount of HK\$50,000 and made payable to “Kao, Lee & Yip Solicitors”) in respect of **each** of the second and (if applicable) third specified residential property(ies) successfully purchased under the relevant Registration of Intent; and
就根據相關購樓意向登記成功購入的第二個及(如適用)第三個指明住宅物業，登記人須就**每一個**該或該等指明住宅物業即場補交一張本票（金額為港幣\$50,000，抬頭人須為「高李葉律師行」）；及
- the remaining balance of the preliminary deposit of each specified residential property shall be paid by cashier order(s) and/or cheque(s).
每個指明住宅物業剩餘的臨時訂金餘款須以本票及/或支票支付。

- 1.2.4 (a) For the avoidance of doubt, the total number of specified residential properties purchased by a Registrant (whether alone or jointly with others) and (if applicable) the Nominated Person(s) shall not exceed the maximum number of specified residential properties which such Registrant is allowed to purchase pursuant to the Registration of Intent submitted by such Registrant.
為免存疑，登記人（不論單獨或與其他人聯名）及（如適用）被提名人購買的指明住宅物業的總數不得超過該登記人根據該登記人提交的購樓意向登記下允許購買的指明住宅物業的最大數目。
- (b) If a Registrant and/or Nominated Person(s) (as the case may be) who has selected any one or more specified residential property(ies) in respect of a Registration of Intent according to the balloting result sequence on the First Date of Sale, but for whatever reason is/are unable or refuse to sign the Preliminary Agreement for Sale and Purchase of the selected specified residential property or any one of the selected specified residential properties, it will be deemed that the said Registrant and/or

Nominated Person(s) (as the case may be) has/have given up the right to select and purchase the selected specified residential property or (as the case may be) the relevant specified residential property(ies) in respect of that Registration of Intent. In such event, such Registrant and/or Nominated Person(s) (as the case may be) will not be eligible to make another selection of any of the specified residential properties on the First Date of Sale in respect of that Registration of Intent.

如登記人及/或被提名人（視屬何情況而定）在出售首日依照抽籤結果順序就一購樓意向登記揀選了一個或多個指明住宅物業，但因任何理由未能或拒絕就已揀選的指明住宅物業或任何一個已揀選之指明住宅物業簽署臨時買賣合約，該登記人及/或被提名人（視屬何情況而定）將被視作放棄就該購樓意向登記揀選及購買該已揀選的指明住宅物業或（視屬何情況而定）相關的已揀選的指明住宅物業的權利。在這種情況下，該登記人及/或被提名人（視屬何情況而定）將不能繼續於出售首日就該購樓意向登記另外揀選任何指明住宅物業。

1.2.5 **“Close Relative”** of a person shall mean a spouse, parent, child, parent-in-law, child-in-law, grandparent, grandchild or sibling of that person Provided That that person must provide the relevant supporting documents to the satisfaction of the Vendor to prove the relationship(s). The Vendor’s determination as to whether there is such a relationship shall be final and binding on the Registrants.

某人之「**近親**」指該人士之任何個人的配偶、父母、子女、岳丈母、翁姑、女婿、媳婦、祖父母或外祖父母、孫子女或外孫子女或兄弟姊妹，惟該人士須提供令賣方滿意的有關證明文件以茲證明其關係，賣方就是否有該關係的決定為最終決定並對登記人具約束力。

1.2.6 **“Relative”** of a person shall mean a “Close Relative” of that person or the spouse, parent or child of a “Close Relative” of that person Provided That that person must provide the relevant supporting documents to the satisfaction of the Vendor to prove the relationship(s). The Vendor’s determination as to whether there is such a relationship shall be final and binding on the Registrants.

某人之「**親屬**」指該人士之「**近親**」或該人士之「**近親**」之配偶、父母或子女，惟該人士須提供令賣方滿意的有關證明文件以茲證明其關係，賣方就是否有該關係的決定為最終決定並對登記人具約束力。

1.2.7 After the completion of the aforesaid selection of specified residential properties, the remaining specified residential properties (if any) will be sold on a first-come-first-served basis to any person interested in purchasing the remaining specified residential properties.

完成上述揀選指明住宅物業後，尚餘之指明住宅物業（如有）將以先到先得形式向任何有意購買的人士發售。

1.2.8 In any circumstances where the procedure herein is not adhered to and in case of any dispute, the Vendor reserves its absolute right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).

在任何沒有遵守所載於此的程序的狀況下及如有任何爭議，賣方保留最終決定權以任何方式（包括抽籤）分配任何指明住宅物業予任何意欲購買的人士。

2. Procedure on the date following the First Date of Sale and thereafter 出售首日翌日及之後的程序

First come First served. In any circumstances where the procedure herein is not adhered to and in case of any dispute, the Vendor reserves its absolute right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).

以先到先得形式發售。在任何沒有遵守所載於此的程序情況下及如有任何爭議，賣方保留絕對權力以任何方式（包括抽籤）分配任何指明住宅物業予任何意欲購買的人士。

3. General Procedures 一般程序 (applicable in all circumstances 適用於所有情況)

3.1 The Vendor reserves the right to close the Sales Office at any time if all the specified residential properties have

been sold out.

賣方保留權利在所有指明住宅物業已售出的情況下於任何時間關閉售樓處。

- 3.2 If the Registrant(s) has/have not purchased any specified residential properties using the relevant Registration(s) of Intent, the unused cashier order(s) and/or cheque(s) will be available for collection by the Registrant(s) or such person duly authorized by the Registrant(s) at the Sales Office from 12 December 2022 to 18 December 2022 during opening hours (i.e. from 11 a.m. to 8 p.m.). Upon collection of the unused cashier order(s) and/or cheque(s) (if any) by the Registrant(s) or such person duly authorized by the Registrant(s), the Registrant(s) will be deemed to have voluntarily applied to withdraw the relevant Registration of Intent and such Registration of Intent will be deemed to become void.

如登記人並無使用相關購樓意向登記購入任何指明住宅物業，登記人或其妥為獲授權人士於 2022 年 12 月 12 日起至 2022 年 12 月 18 日於開放時間內（即上午 11 時至下午 8 時）到臨售樓處取回未使用的本票及/或支票。當登記人或其妥為獲授權人士取回未使用的本票及/或支票（如有），登記人即被視為自願申請撤回相關購樓意向登記，其購樓意向登記即變成無效。

If the Registration(s) of Intent has been successfully submitted under this Information on Sales Arrangements and the Registrant(s) under the relevant Registration(s) of Intent (and any person comprising the Registrant(s)) has/have not purchased any specified residential properties using the relevant Registration(s) of Intent and has/have not collected the unused cashier order(s) and/or cheque(s) in accordance with relevant instructions before the immediately following batch of sales to be conducted by the Vendor as set out in the “Information on Sales Arrangements” made available or to be made available to the public by the Vendor from time to time (if any), the Vendor shall regard the Registrant(s) intend(s) to participate in the immediately following batch of sales, and the relevant Registration(s) of Intent shall be deemed to have been submitted as Registration(s) of Intent for the corresponding group in such immediately following batch of sales (“**Deemed Submission**”) and shall carry out necessary procedures for enrolling the relevant Registration(s) of Intent (including balloting) therein, and the Registrant(s) shall be able to participate in the immediately following batch of sales with the relevant Registration(s) of Intent and is/are not required to submit another Registration of Intent(s) for registration again. For the avoidance of doubt, the Conditions of Registrations contained in the relevant Registration(s) of Intent shall apply to a Deemed Submission. The Vendor shall have the final decision and such decision shall be binding on the Registrant(s).

如登記人（及組成該登記人的任何人士）已按本銷售安排資料遞交相關購樓意向登記且並無使用購樓意向登記購入任何指明住宅物業，及在賣方根據其不時向公眾提供的「銷售安排資料」（如有）進行緊接下一輪銷售前尚未按相關指示取回未使用本票及/或支票，則賣方將可認定登記人仍意欲參與緊接下一輪銷售，相關購樓意向登記將被視作已就相關「銷售安排資料」下一輪之就相對應之組別遞交（「**被視作已作出之遞交**」），及把購樓意向登記加入下一輪銷售前需進行的相關程序（包括抽籤），而登記人仍可使用相關購樓意向登記參與緊接下一輪銷售並無須再次遞交購樓意向登記進行登記。為免存疑，相關購樓意向登記所載的登記條款適用於被視作已作出之遞交。賣方就此有最終決定權，而該等決定對登記人有約束力。

- 3.3 If Typhoon Signal No. 8 or above is hoisted or Black Rainstorm Warning is issued at any time between the hours of 11 a.m. and 8 p.m. on the date on which Registration of Intent may be submitted and/or at any time between the hours of 10:30 a.m. and 8 p.m. the First Date of Sale, or where the Vendor considers that there being any event or circumstance affecting or which may affect the safety, order or public health in the Sales Office and/or the vicinity of any of foregoing, then, for the safety of the Registrants and the maintenance of order at the Sales Office, the Vendor reserves its absolute right to change the date(s) and/or time (including the closing date and/or time) for submission of Registration of Intent and/or the First Date of Sale to such other date(s) and/or time as the Vendor may consider appropriate and/or to close the Sales Office. Details of the arrangement will be posted by the Vendor on the website (<https://www.chillresidence.com.hk/>) designated by the Vendor for the Development. Registrants will not be notified separately of the arrangement.

如在可遞交購樓意向登記的任何一天上午 11 時至下午 8 時的任何時間內及/或出售首日上午 10 時 30 分

至下午 8 時的任何時間內天文台發出八號或更高風球信號或黑色暴雨警告，或賣方認為出現任何影響或可能影響售樓處及/或任何上述地點之附近之安全、秩序或公共衛生之事件或情況時，為保障登記人的安全及維持售樓處的秩序，賣方保留絕對權力更改遞交購樓意向登記的日期及/或時間(包括截止日期及/或時間)及/或出售首日至賣方認為合適的其他日期及/或時間及/或關閉售樓處。賣方會將安排的詳情於賣方為發展項目指定的互聯網網站的網址(<https://www.chillresidence.com.hk/>)公布。登記人將不獲另行通知。

- 3.4 In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this Information on Sales Arrangements, the English version shall prevail.
倘若本銷售安排資料中英文文本有異，以英文文本為準。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the above method.

請參照上述方法。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於下列地址可供公眾免費領取：

6/F, FTLife Tower, 18 Sheung Yuet Road, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong
香港九龍九龍灣常悅道 18 號富通中心 6 樓

Date of issue (發出日期) : 30/11/2022